MIDMARK®

Unité dentaire Elevance® style Continental

Pour le modèle :
153800-003

CE 0086

Guide de l'utilisateur

003-2631-02 Rév. D (9.9.15)

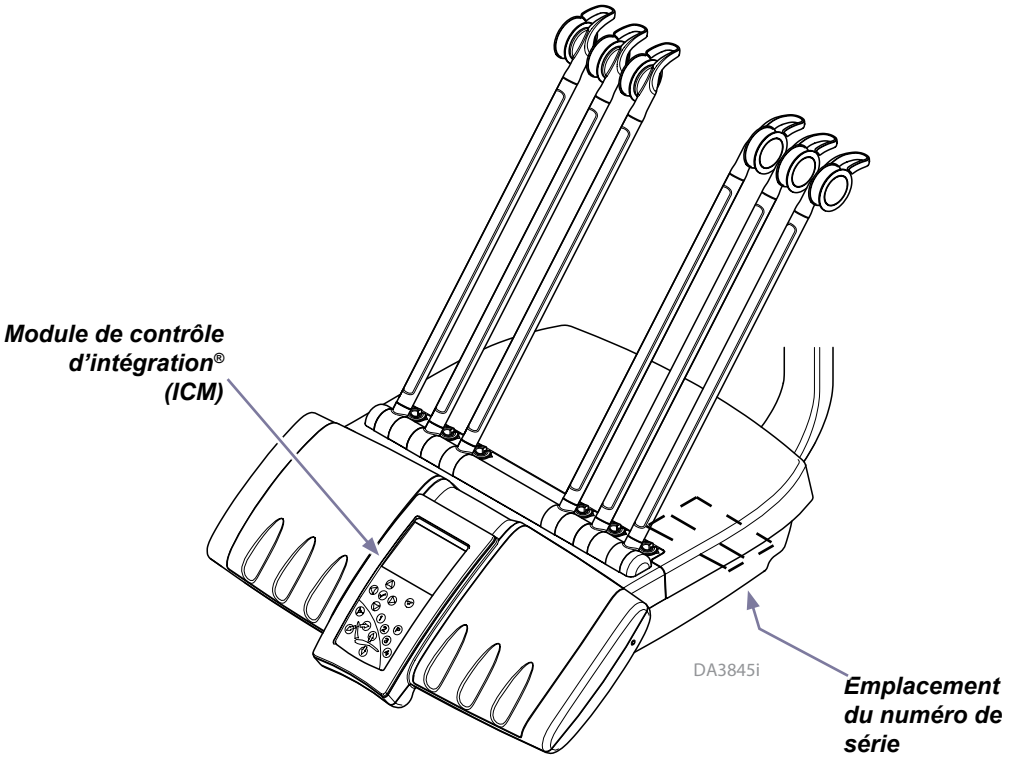
Informations produit

Revendeur :

Date d'acquisition :

Numéro de modèle/de série :

Société de service après-vente agréée Midmark :



© Midmark Corporation 2013

Table des matières

Module de contrôle d'intégration®

Pour obtenir des renseignements au sujet des logiciels et des écrans interactifs, reportez-vous au guide relatif aux écrans du module de contrôle d'intégration (ICM). .....www.midmark.com

Renseignements importants

Symboles 4
Enregistrement du produit.....5
Indications d'utilisation.....5
Interférence électromagnétique 5
Conditions de transport, de stockage et d'utilisation 5
Représentant CE autorisé.....5
Mise au rebut de l'équipement.....6
Consignes de sécurité 6

Fonctions du produit

Interrupteur principal.....7
Commande d'eau.....8
Systèmes à bouteille d'eau :
Système standard à bouteille d'eau.....9
Système à sélecteur d'eau (en option) 10
Remplissage de la bouteille d'eau (tous les systèmes).....11
Plateau (en option).....12
Ports USB 13
Frein de bras flexible.....14
Ports à connexion rapide 15
Vannes de régulation et robinets d'arrêt manuel.....16

Fonctionnement de l'unité

Utilisation de la seringue.....17
Réglages du débit d'air et d'eau dans la seringue 18
Utilisation normale des pièces à main « intelligentes » 19
Réglage du volume d'air de refroidissement 20
Fonctionnement du mode Bypass (Dérivation) ..21

Entretien

Entretien quotidien :
Au début de chaque journée.....22
Entre chaque patient.....23
À la fin de chaque journée 24
Entretien régulier :
Séparateur air/huile 25
Replacement des filtres du régulateur 26

Nettoyage et contrôle des infections

Protections..... 27
Nettoyage et désinfection 27
Nettoyage général.....28
Inspection visuelle.....28
Accessoires de pièce à main 28

Équipement d'entretien

Service après-vente.....29
Pièces de rechange 29

Conformité et caractéristiques techniques

Tableau des caractéristiques 30

Renseignements sur la garantie

Garantie limitée.....31

© Midmark Corporation 2013

Renseignements importants

Symboles

Ces symboles figurent sur l'équipement et/ou dans les manuels. Des avertissements et des mises en garde figurent dans les manuels, le cas échéant.

AVERTISSEMENT
Signale un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves.

Attention
Signale un danger potentiel qui risque d'entraîner des blessures modérées ou mineures.
Il peut également servir à signaler à l'utilisateur des pratiques dangereuses.

Avertissement relatif à l'équipement
Signale un danger potentiel qui pourrait endommager le matériel.

Remarque :
Attire l'attention sur une procédure, une pratique ou une situation.

Type B, partie appliquée

Type BF, partie appliquée

Mise à la terre de protection

Orientation correcte pour l'expédition

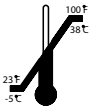
Conserver au sec

USB

Consulter les manuels

Fragile

Limite de pression



Limite de température

Limite d'humidité

Hauteur d'empilage maximale (reportez-vous au nombre « n » sur l'emballage)

© Midmark Corporation 2013

Enregistrement du produit

Pour enregistrer votre produit en ligne, visitez le site : www.midmark.com

Indications d'utilisation

Les unités d'instruments dentaires Midmark fournissent aux dentistes de l'air, de l'eau, un système de succion et une alimentation à basse tension pour utiliser des pièces à main dentaires, des seringues et des accessoires pendant les procédures d'examens et de soins dentaires.

Interférences électromagnétiques

Les composants des cabinets dentaires Midmark sont conçus et construits pour minimiser les interférences électromagnétiques avec d'autres dispositifs. Si des interférences sont néanmoins constatées, il sera nécessaire de retirer de la pièce l'appareil causant les interférences et/ou de brancher le produit sur un circuit isolé.

Conditions de transport, de stockage et d'utilisation

Température de transport et de stockage :..... -5 °C à 38 °C (23 °F à 100 °F)

Humidité relative :.....10 à 90 % (sans condensation)

Pression atmosphérique :.....50 kPa à 106 kPa (7.2 PSI à 15.3 PSI)

Plage de température de fonctionnement : .....15 °C à 35 °C (59 °F à 95 °F)

Représentant EU autorisé

Au sein de l'Union européenne, tous les problèmes, plaintes ou questions doivent être adressés au représentant EU autorisé de Midmark indiqué ci-dessous :

Midmark EMEA Ltd
Beech House
First Floor, East Wing
Ancells Business Park
Fleet
Hampshire GU51 2UN
United Kingdom

Tel: + 44 (0) 1252 360 940
Fax: + 44 (0) 1252 360 941

© Midmark Corporation 2013

Mise au rebut de l'équipement

À l'issue de la durée de vie du produit, l'unité, les accessoires et d'autres fournitures peuvent être contaminés à la suite d'une utilisation normale. Consultez les codes et les réglementations locaux pour vous renseigner sur la mise au rebut appropriée de l'équipement et autres fournitures.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Ce matériel ne doit pas être utilisé en présence d'un mélange anesthésique inflammable à l'oxygène, à l'air ou au protoxyde d'azote.

Clarification : ce matériel convient à l'utilisation en présence d'oxygène, d'air ou de protoxyde d'azote.

AVERTISSEMENT

Ne modifiez pas cet équipement sans l'autorisation du fabricant.

Attention

Selon la loi fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un dentiste autorisé à exercer sa profession ou sur son ordonnance.

© Midmark Corporation 2013

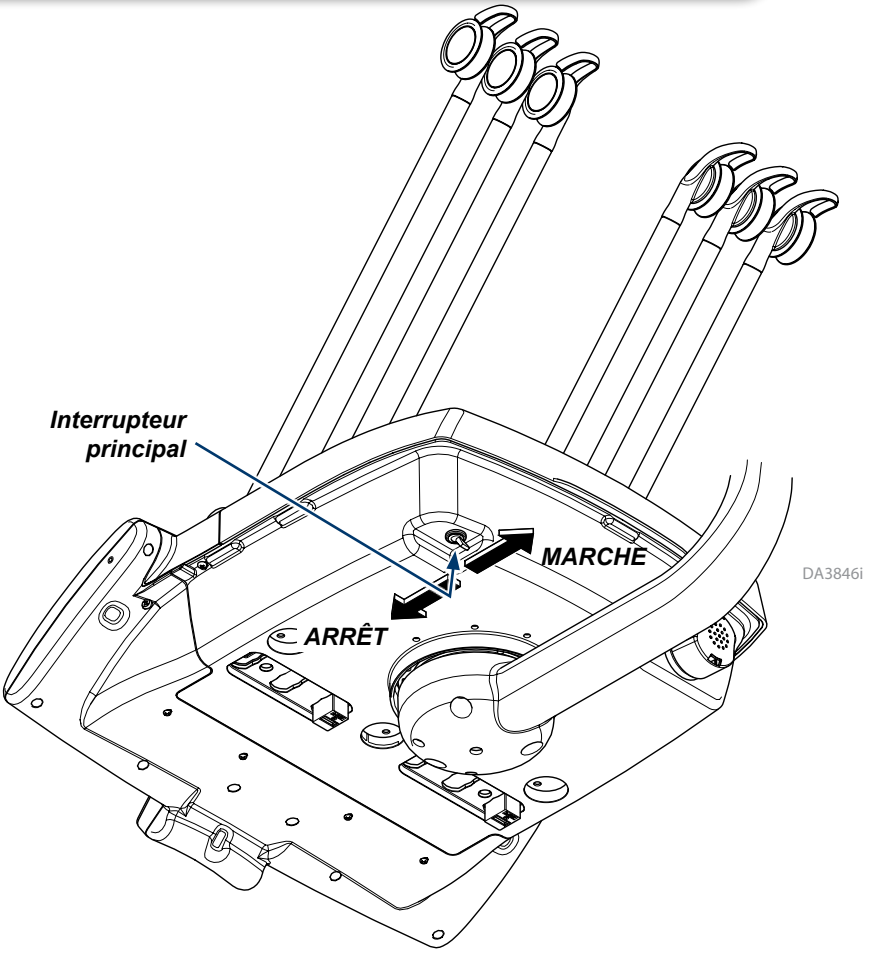
Fonctions du produit

Interrupteur principal

L'interrupteur principal doit être sur MARCHE pour que l'unité dentaire fonctionne. L'interrupteur principal contrôle l'alimentation électrique et le débit d'air de l'unité dentaire.

Pour allumer ou éteindre l'unité dentaire...
Mettez l'interrupteur principal dans la position souhaitée.

Remarque : Le fait d'éteindre le système peut affecter les données enregistrées (les images enregistrées à l'aide d'une caméra, par exemple). Veillez à enregistrer toutes les données nécessaires avant d'éteindre le système.



© Midmark Corporation 2013

Commande d'eau

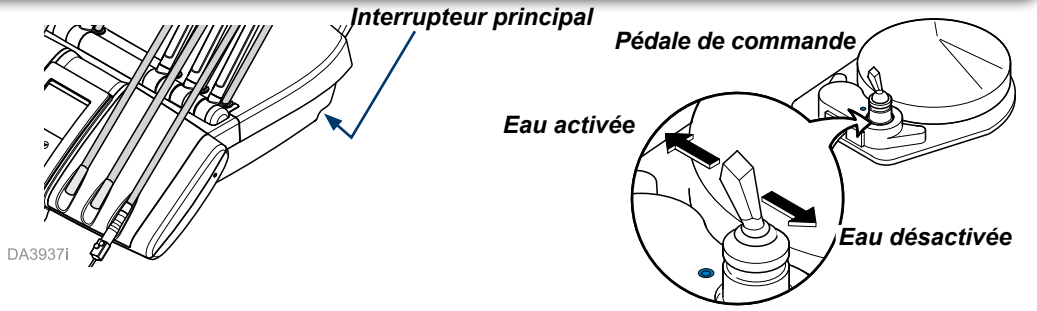
L'arrivée d'eau dans les pièces à main peut être activée ou désactivée grâce aux deux commandes illustrées ci-dessous.

Pour activer l'arrivée d'eau à l'aide de l'interrupteur principal sur la pédale de commande :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.

B) Mettez le sélecteur de la pédale de commande sur la position MARCHE.

Remarque : L'écran de l'ICM indique « Water: Normal » (Eau : normal).



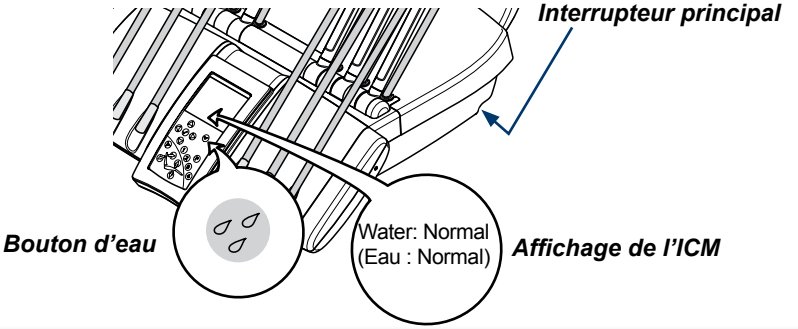
Pour activer l'arrivée d'eau à l'aide du bouton d'eau sur l'ICM :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.

B) Mettez le sélecteur d'eau de la pédale sur la position ARRÊT.

C) Basculez le bouton d'eau de l'ICM pour qu'il affiche « Water: On » (Eau : activée).

Remarque : Certaines unités de l'assistant possèdent un bouton d'eau sur le bloc de commande qui fonctionne de la même façon que le bouton d'eau sur l'ICM.



Pour éteindre l'arrivée d'eau :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.

B) Mettez le sélecteur de la pédale sur la position ARRÊT.

C) Basculez le bouton d'eau pour que l'écran de l'ICM affiche « Water: Normal » (Eau : Normal).

© Midmark Corporation 2013

Systèmes à bouteille d'eau

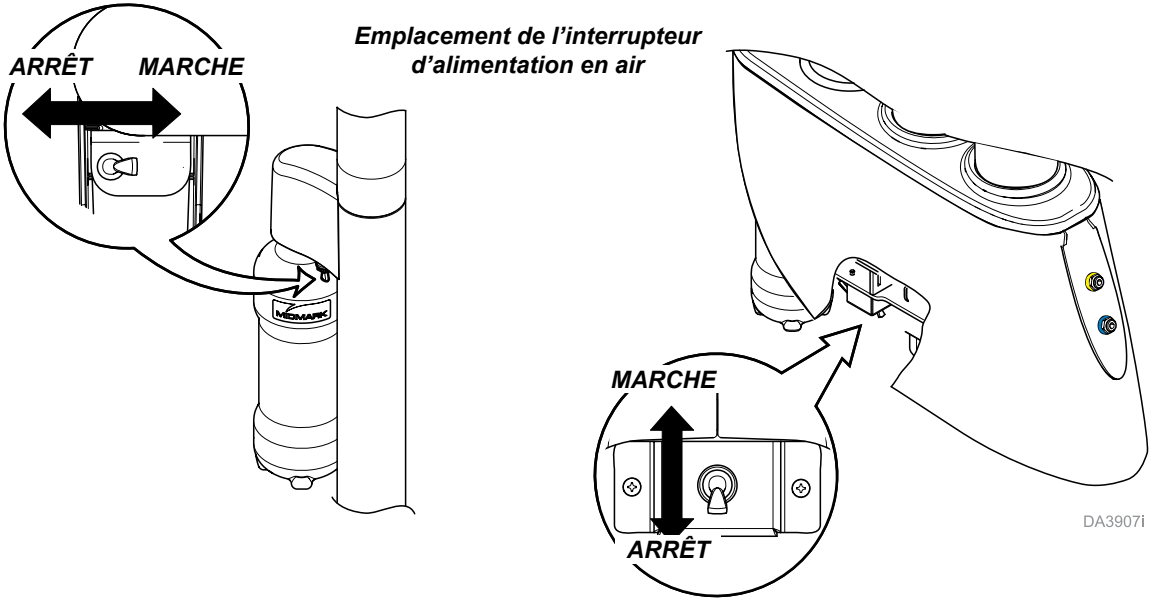
L'unité dentaire Elevance style Continental peut être commandée soit avec le système standard à bouteille d'eau ou avec l'option de système à sélecteur d'eau.

Système standard à bouteille d'eau

La bouteille du système standard à bouteille d'eau approvisionne en eau la seringue et les pièces à main. Utiliser une eau dont le degré de dureté est inférieur à une concentration de 60 ppm de carbonate de calcium.

La bouteille d'eau doit être sous pression pour fonctionner correctement.

Système standard à bouteille d'eau
Pour mettre la bouteille d'eau sous pression :
Mettez l'interrupteur d'alimentation en air sur MARCHE.

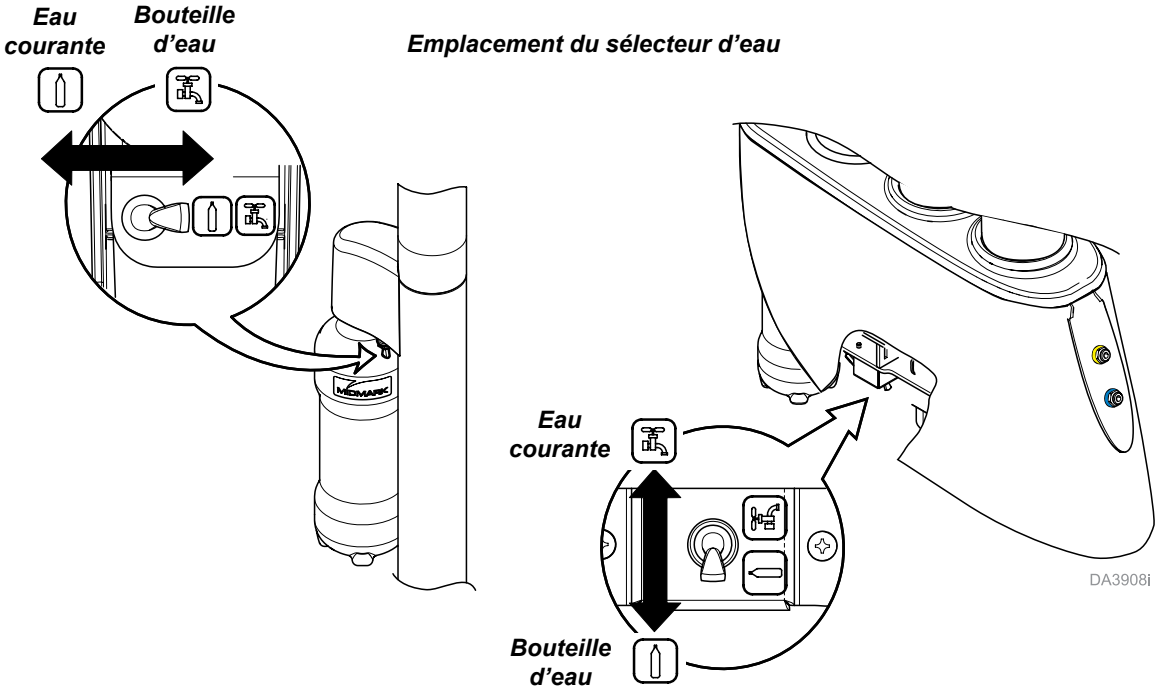


© Midmark Corporation 2013

Systèmes à bouteille d'eau - suite

Système à sélecteur d'eau (en option)
Le système à sélecteur d'eau permet à l'utilisateur de choisir entre l'utilisation de la bouteille d'eau ou de l'eau courante dans l'unité dentaire.

Système à sélecteur d'eau
Pour sélectionner la source d'eau souhaitée :
Réglez le sélecteur d'eau à la position souhaitée.



© Midmark Corporation 2013

Systèmes à bouteille d'eau - suite

Remplissage de la bouteille d'eau (tous les systèmes)

Avertissement relatif à l'équipement
Avant de la retirer, la bouteille d'eau doit être dépressurisée.

Système standard à bouteille d'eau

Avant de remplir la bouteille d'eau :

A) Mettez l'interrupteur d'alimentation en air sur ARRÊT.

Remarque : Pour l'emplacement de l'interrupteur, reportez-vous à la section « Système standard à bouteille d'eau ».

Système à sélecteur d'eau

Avant de remplir la bouteille d'eau :

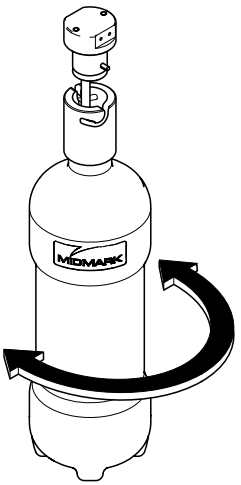
A) Mettez l'interrupteur principal sur ARRÊT.*

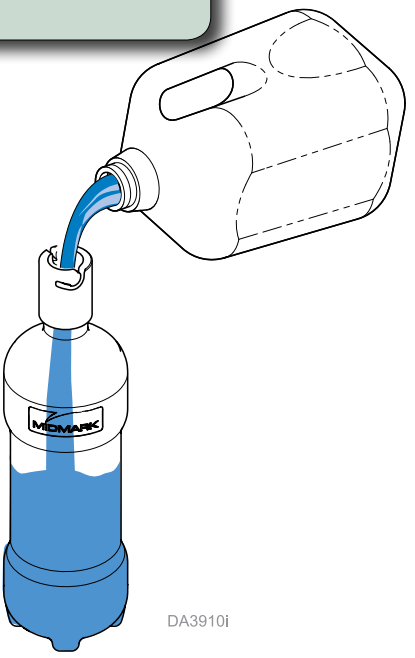
Remarque : Pour l'emplacement de l'interrupteur, reportez-vous à la section « Interrupteur principal ».

Tous les systèmes

Pour remplir la bouteille d'eau :

A) Maintenez enfoncé le bouton d'air de la seringue jusqu'à ce que toute la pression d'air résiduelle soit évacuée (le sifflement doit s'arrêter).
B) Retirez la bouteille d'eau.
C) Remplir la bouteille avec une eau dont le degré de dureté est inférieur à une concentration de 60 ppm de carbonate de calcium.
D) Installez la bouteille d'eau.





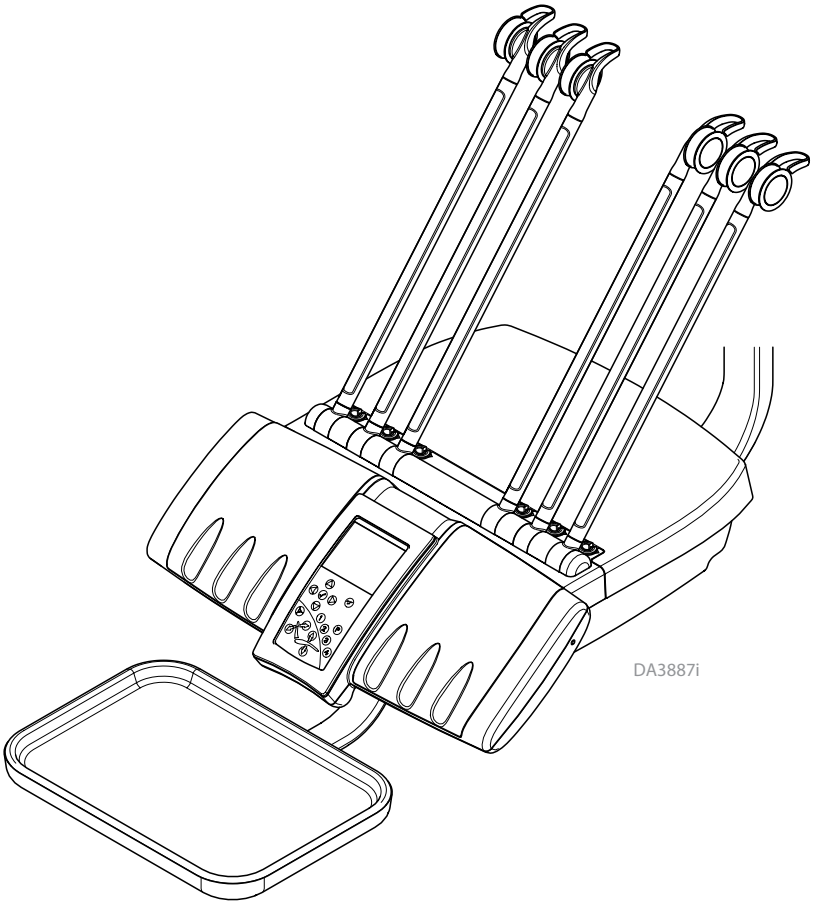
DA3910i

© Midmark Corporation 2013

Plateau (en option)

La charge maximale sur le plateau ne doit pas excéder 4,5 kg (10 lb).

> ***Attention***
> *Le fait de dépasser la limite de poids recommandée peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.*

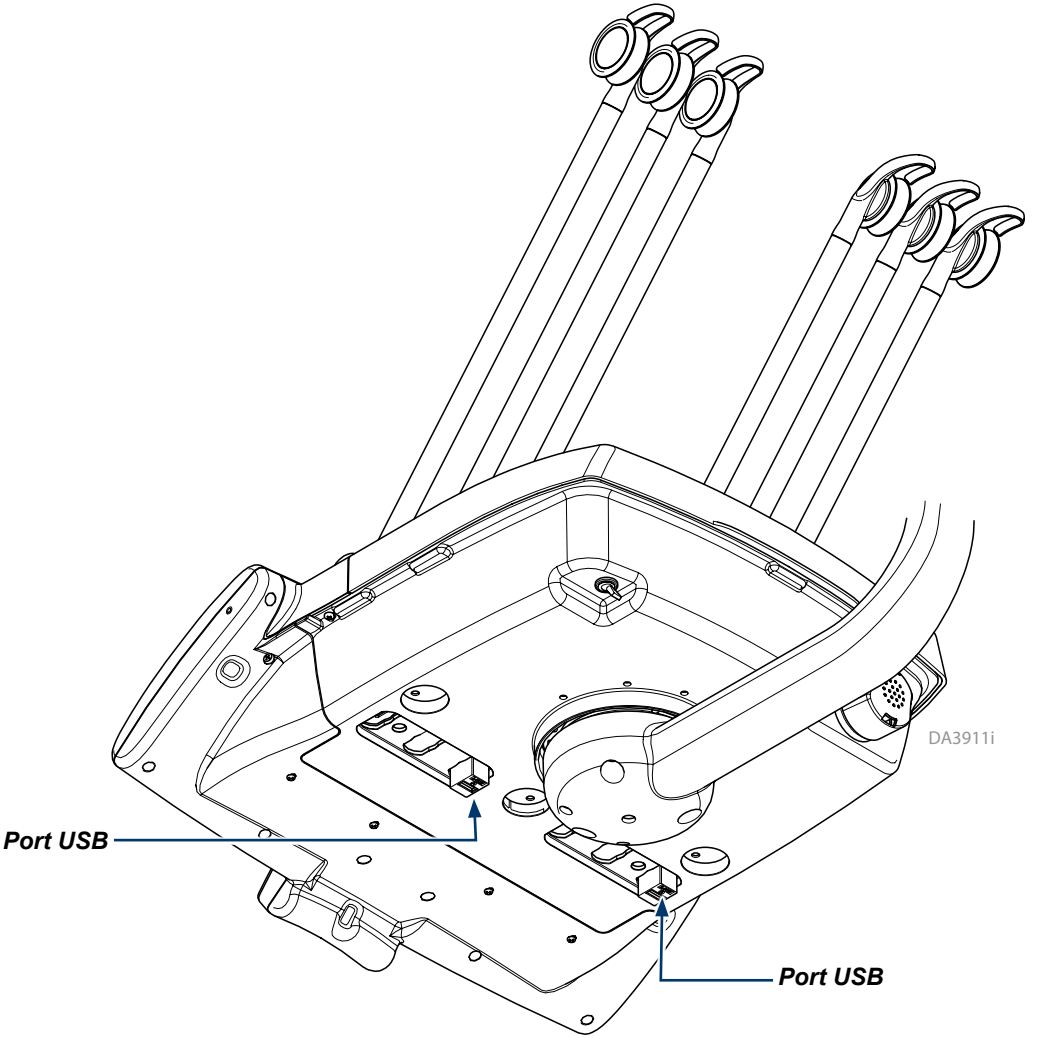


© Midmark Corporation 2013

Ports USB

Un port USB standard de l'unité dentaire est situé côté seringue.
Un deuxième port USB est ajouté si l'option de caméra Sota ets demandée.

AVERTISSEMENT
Risque d'électrocution :
Les accessoires connectés au port USB doivent être certifiés conformes aux normes de sécurité CEI 60601-1 applicables aux appareils électrochirurgicaux.



© Midmark Corporation 2013

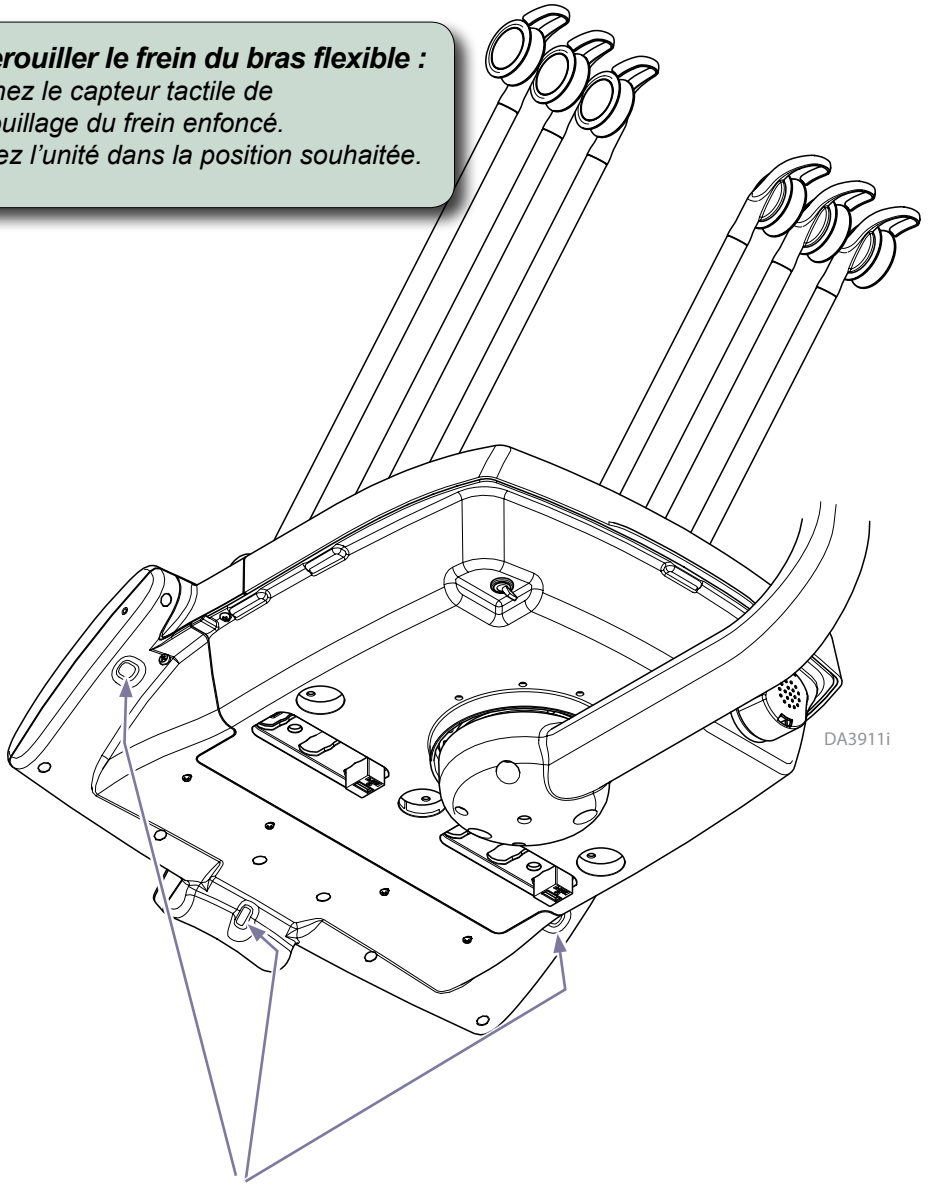
Frein du bras flexible

Le frein du bras flexible empêche tout mouvement non voulu de l'unité vers le bas.

Pour déverouiller le frein du bras flexible :

A) Maintenez le capteur tactile de déverrouillage du frein enfoncé.

B) Déplacez l'unité dans la position souhaitée.

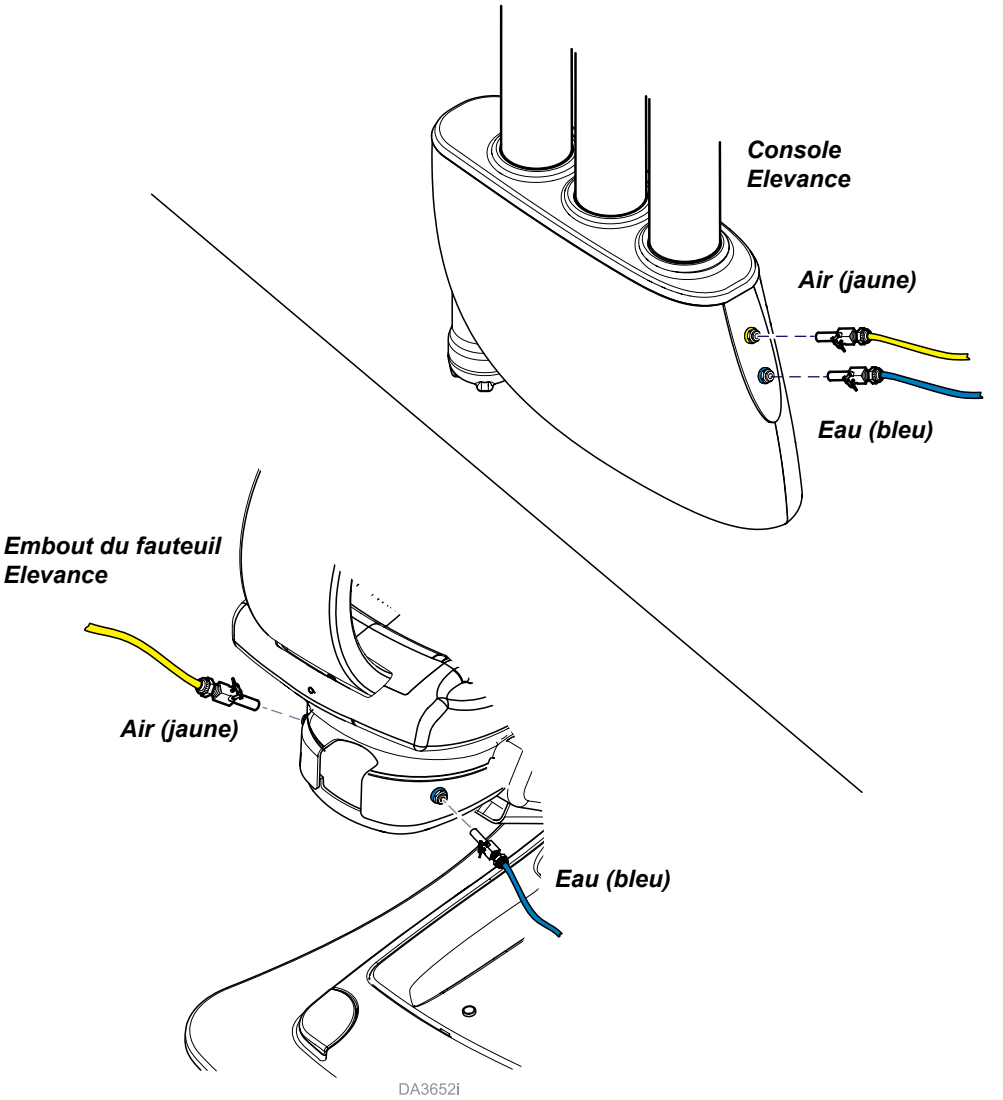


Capteurs tactiles de déverrouillage du frein

© Midmark Corporation 2013

Ports à connexion rapide

Les ports à connexion rapide (air [jaune] et eau [bleu]) permettent de connecter rapidement les accessoires à l'unité dentaire. Chaque port à connexion rapide est doté d'une attache articulée fixant solidement la ligne de raccordement à une bague surélevée sur chaque ouverture de port.



© Midmark Corporation 2013

Vannes de régulation et robinets d'arrêt manuel

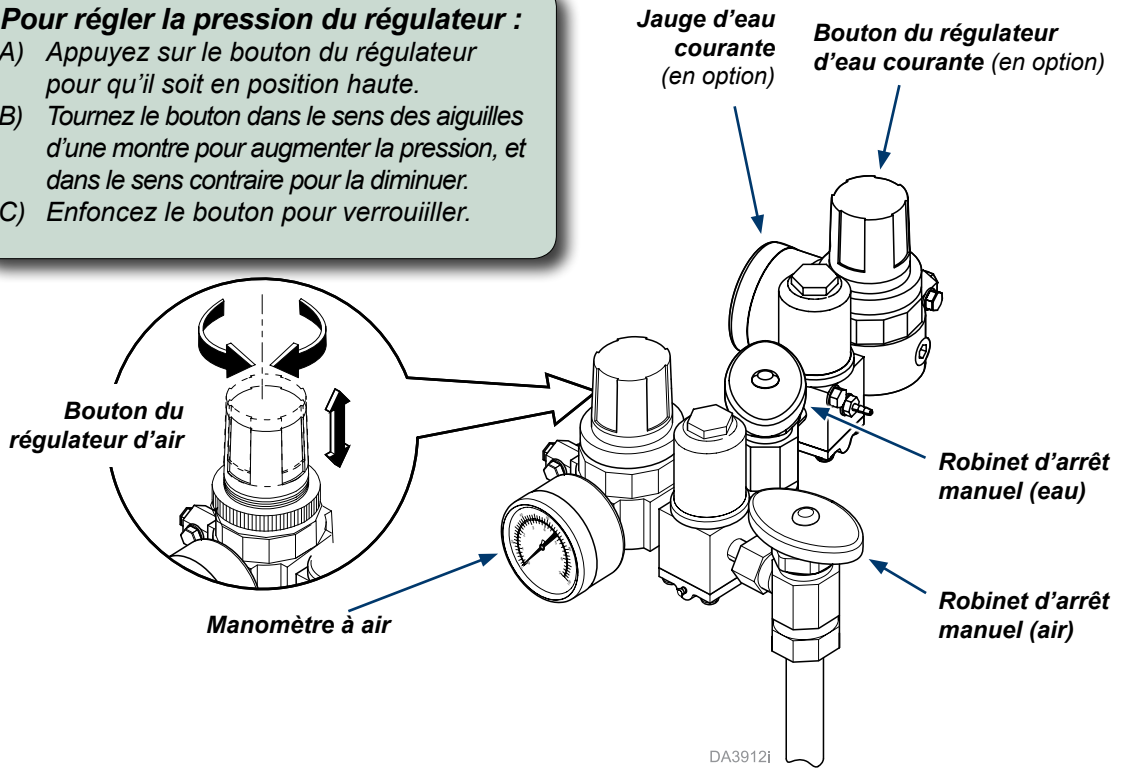
Utilisez les robinets d'arrêt manuel pour activer ou désactiver l'arrivée d'air et d'eau.
Utilisez les vannes de régulation pour contrôler la pression d'air et d'eau dans les pièces à main.

Avertissement relatif à l'équipement
Les composants des unités dentaires ont été conçus pour fonctionner selon les paramètres recommandés. Il se peut que l'appareil soit endommagé ou ne fonctionne pas correctement si les paramètres recommandés ne sont pas respectés.

Paramètres recommandés :	**PSI**	**kPa**
Jauge d'eau courante	30	207
Manomètre à air	80	552

Pour régler la pression du régulateur :

A) Appuyez sur le bouton du régulateur pour qu'il soit en position haute.
B) Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression, et dans le sens contraire pour la diminuer.
C) Enfoncez le bouton pour verrouiiller.


Jauge d'eau courante (en option)
Bouton du régulateur d'eau courante (en option)
Bouton du régulateur d'air
Robinet d'arrêt manuel (eau)
Robinet d'arrêt manuel (air)
Manomètre à air
DA3912i

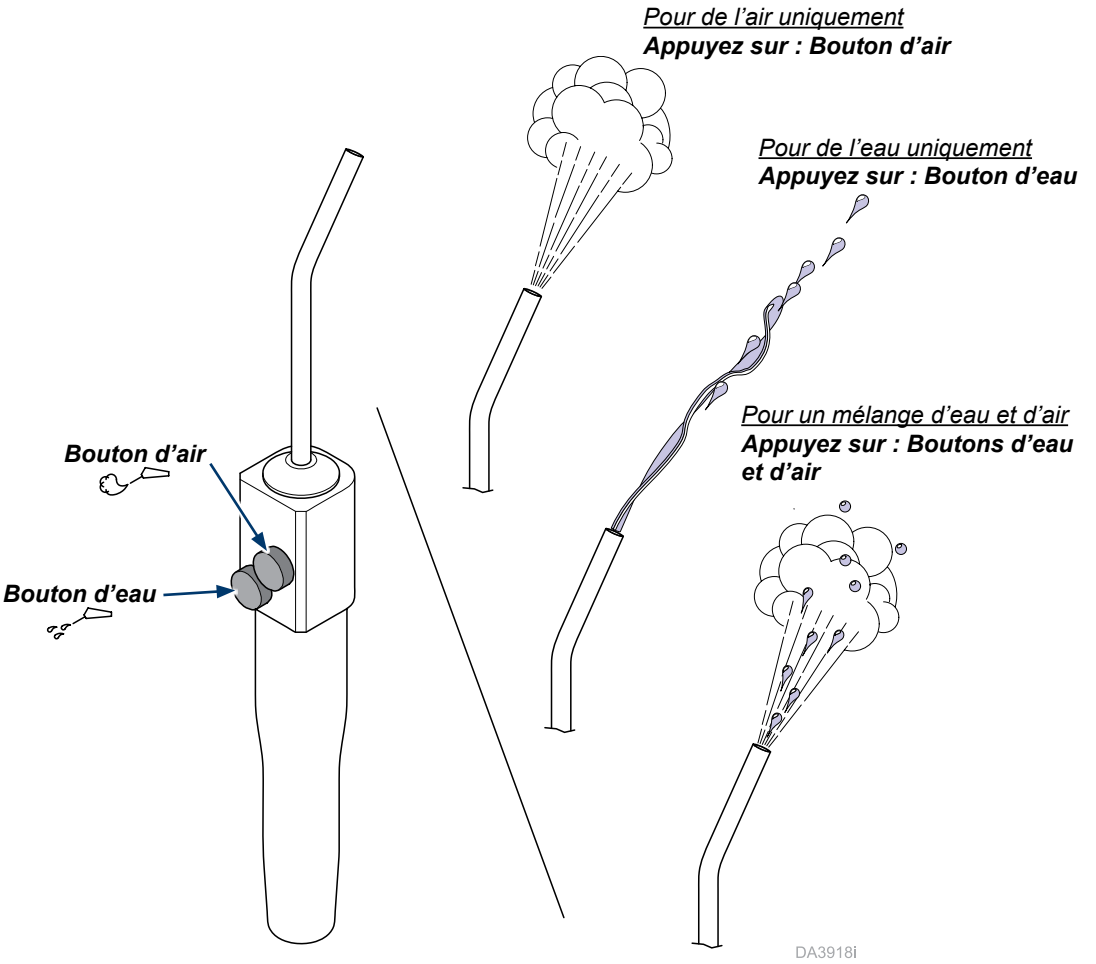
© Midmark Corporation 2013

Fonctionnement de l'unité

Utilisation de la seringue

Pour amener l'air et l'eau à la seringue :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.
B) Allumez l'eau.
C) Tirez la seringue.
D) Appuyez sur le (les) bouton(s) approprié(s) sur la seringue afin d'amener le (les) fluide(s) voulu(s) à l'embout de la seringue.


Pour de l'air uniquement
Appuyez sur : Bouton d'air
Pour de l'eau uniquement
Appuyez sur : Bouton d'eau
Pour un mélange d'eau et d'air
Appuyez sur : Boutons d'eau et d'air
Bouton d'air
Bouton d'eau
DA3918i

© Midmark Corporation 2013

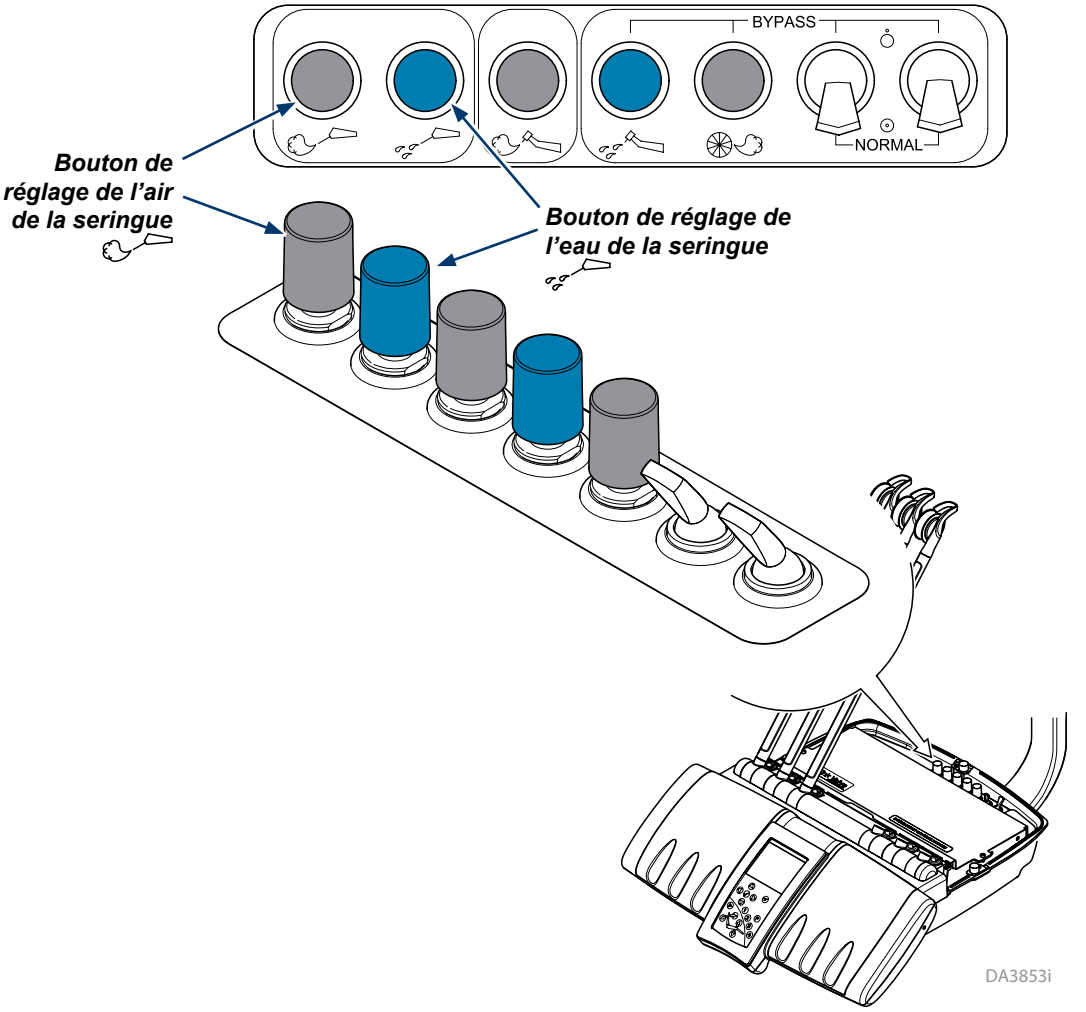
Réglages du débit d'air et d'eau dans la seringue

Le volume d'air et d'eau amené dans la seringue peut se régler à l'aide des boutons de commande de la seringue situés sous le cache à l'arrière de l'unité dentaire.

Pour régler le volume d'air et d'eau dans la seringue :

A) Tournez les boutons de commande de la seringue pour régler le volume d'air et d'eau envoyé à la seringue.

B) Maintenez enfoncé un bouton sur la seringue tout en tournant le bouton de commande correspondant pour observer l'effet du réglage.



© Midmark Corporation 2013

Utilisation normale des pièces à main « intelligentes »

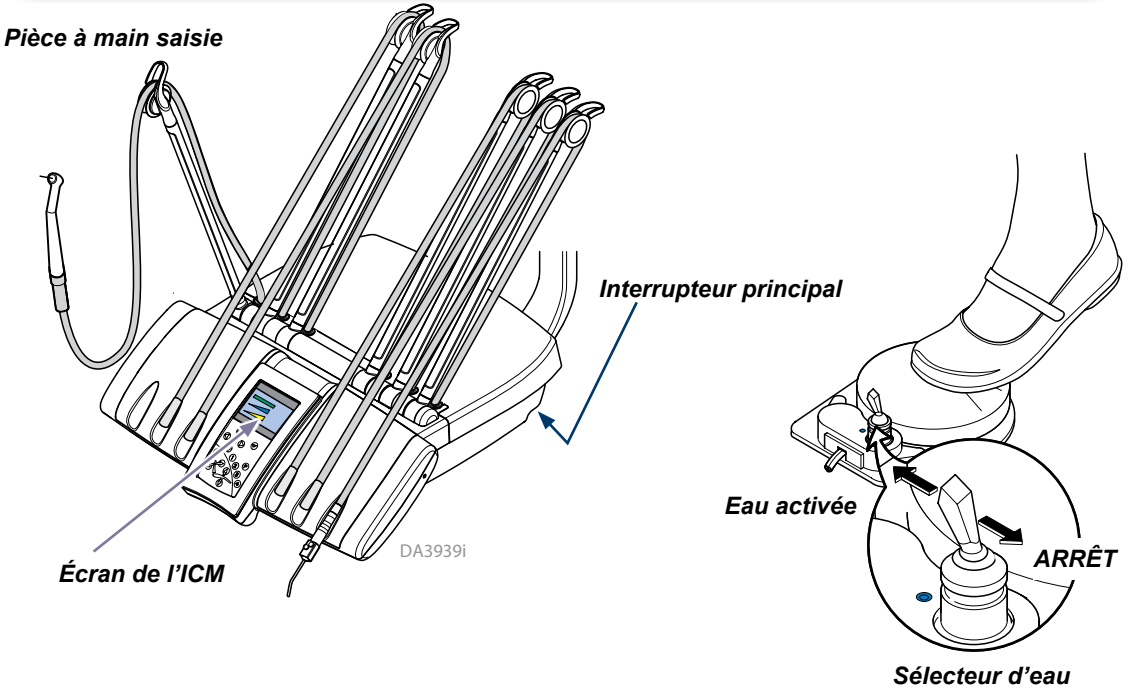
Lorsqu'on saisit une pièce à main « intelligente », un écran de contrôle apparaît sur l'écran de l'ICM. À l'aide de cet écran de contrôle, les utilisateurs peuvent modifier les réglages de l'air et de l'eau d'entraînement pour chaque pièce à main. Pour plus de renseignements sur l'utilisation de l'ICM, reportez-vous au guide relatif aux écrans de l'ICM.

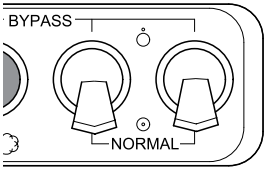
Les pièces à main « intelligentes » sont composées des moteurs électriques, turbines d'air et détartreurs Bien Air.

Pour alimenter les pièces à main en air et en eau d'entraînement :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.
B) Allumez l'eau.
C) Saisissez une pièce à main et observez l'écran qui s'affiche sur l'ICM.
D) Appuyez sur la pédale (le plus possible) pour amener l'air et l'eau selon les réglages indiqués sur l'écran de l'ICM.

Remarque : Pour une alimentation en air et en eau inférieure aux réglages indiqués, appuyez seulement partiellement sur la pédale.





Avertissement relatif à l'équipement
L'unité reste en mode de fonctionnement Normal tant que les commandes de dérivation sous le cache à l'arrière de l'unité dentaire sont sur la position Normal.

© Midmark Corporation 2013

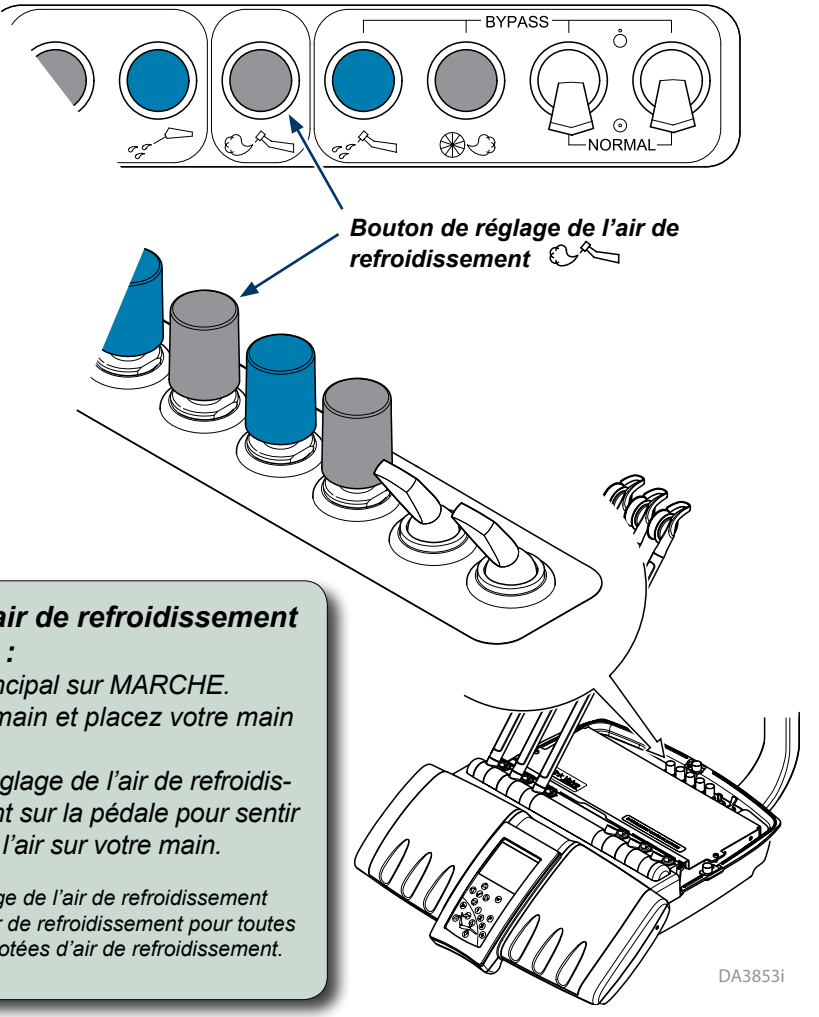
Réglage du volume d'air de refroidissement

Air de refroidissement

L'air de refroidissement arrive à la surface de travail en passant par la pièce à main. Les utilisateurs peuvent régler le volume d'air de refroidissement à l'aide du bouton de réglage de l'air de refroidissement.

Les turbines d'air et les moteurs électriques sont dotés d'air de refroidissement, à l'inverse des détartreurs.

Le bouton de réglage de l'air de refroidissement peut s'utiliser en mode de fonctionnement Bypass (Dérivation) ou Normal.



Pour régler l'arrivée d'air de refroidissement dans les pièces à main :

A) Mettez l'interrupteur principal sur MARCHE.

B) Saisissez une pièce à main et placez votre main devant.

C) Tournez le bouton de réglage de l'air de refroidissement tout en appuyant sur la pédale pour sentir les effets du réglage de l'air sur votre main.

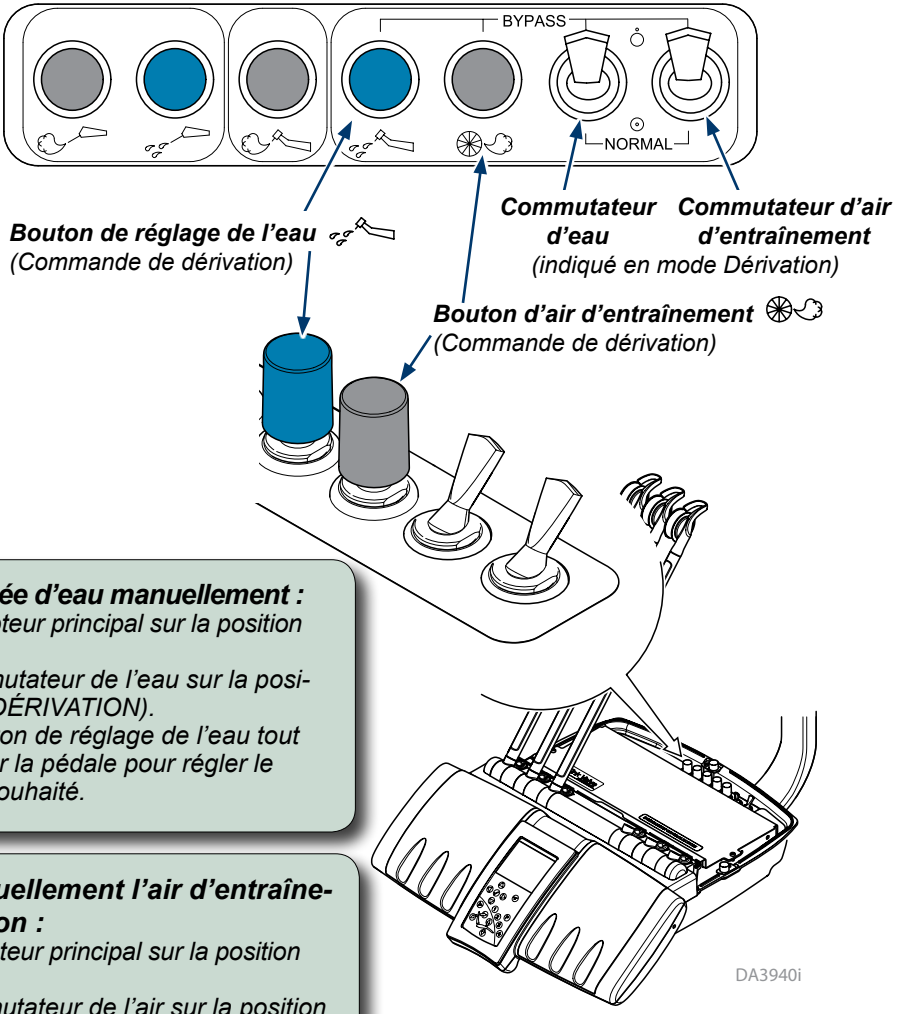
Remarque *Le bouton de réglage de l'air de refroidissement régule l'arrivée d'air de refroidissement pour toutes les pièces à main dotées d'air de refroidissement.*

© Midmark Corporation 2013

Fonctionnement du mode Bypass (Dérivation)

Les commutateurs de dérivation permettent d'utiliser manuellement les pièces à main à air d'entraînement dans le cas où le fonctionnement en mode Normal n'est plus possible à cause d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne d'alimentation de l'ICM.

Le fonctionnement en mode Dérivation s'active en basculant les commutateurs de dérivation d'air et d'eau sur la position BYPASS (DÉRIVATION). Les boutons de commande de dérivation pour l'air et l'eau d'entraînement s'activent.



Pour régler l'arrivée d'eau manuellement :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.

B) Mettez le commutateur de l'eau sur la position BYPASS (DÉRIVATION).

C) Tournez le bouton de réglage de l'eau tout en appuyant sur la pédale pour régler le volume d'eau souhaité.

Pour régler manuellement l'air d'entraînement de dérivation :

A) Mettez l'interrupteur principal sur la position MARCHE.

B) Mettez le commutateur de l'air sur la position BYPASS (DÉRIVATION).

C) Tournez le bouton de réglage de l'air d'entraînement tout en appuyant sur la pédale pour régler le volume d'air d'entraînement souhaité.

© Midmark Corporation 2013

Entretien

Entretien quotidien

Au début de chaque journée...

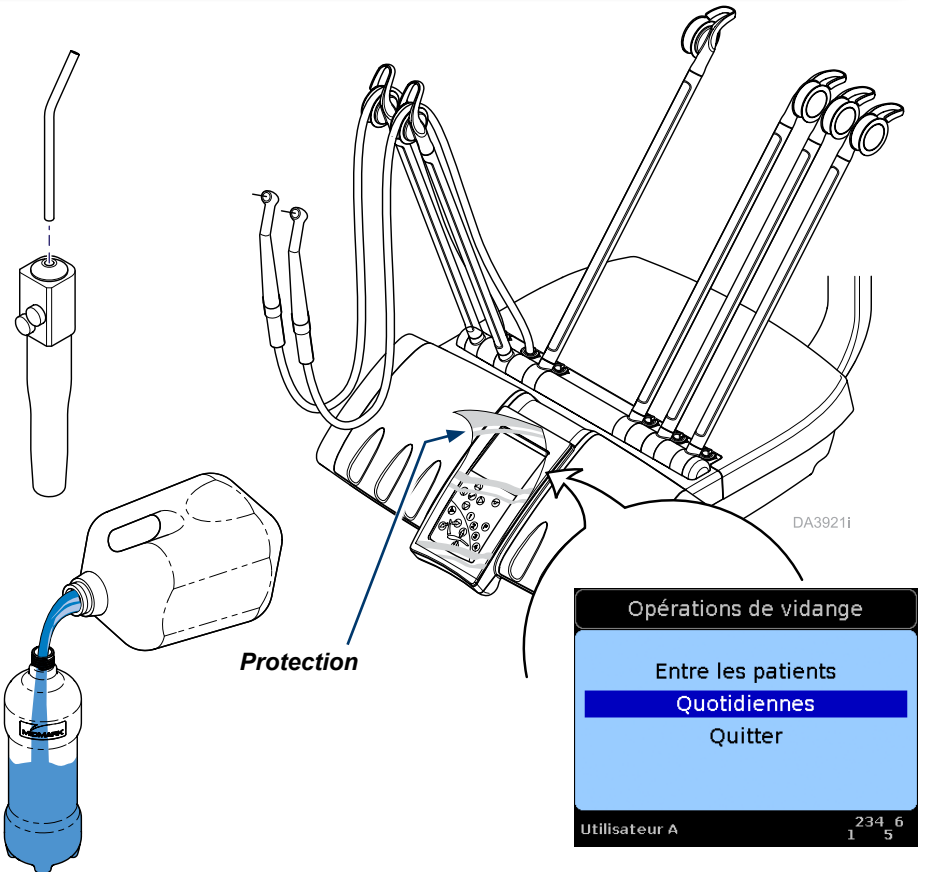
*A) Nettoyez soigneusement et inspectez visuellement l'unité dentaire.**

B) Remplir la bouteille avec une eau dont le degré de dureté est inférieur à une concentration de 60 ppm de carbonate de calcium, puis lancer l'opération de rinçage. (Voir le guide relatif aux écrans ICM pour plus de détails).

*C) Placez des protections sur toutes les commandes cliniques de l'unité dentaire.**

D) Installez les embouts de seringue (stérilisés ou jetables).

**Remarque : Reportez-vous à la section « Nettoyage et désinfection » du présent document.*



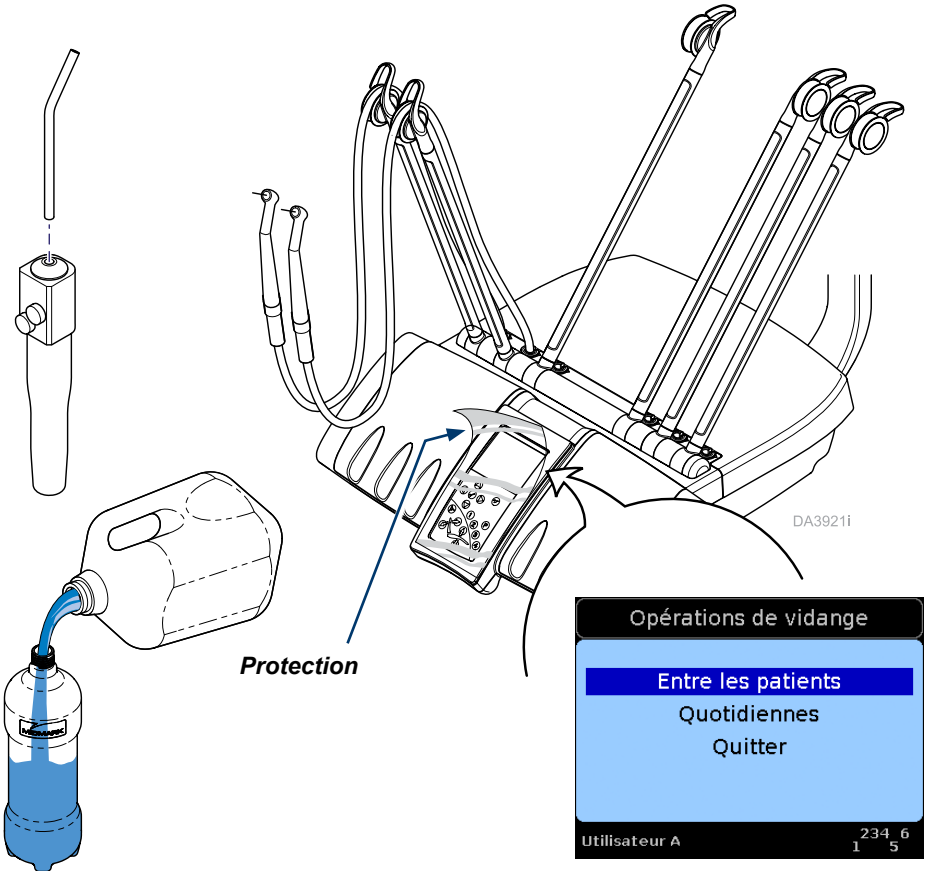
© Midmark Corporation 2013

Entretien quotidien *- suite*

Entre chaque patient...

A) Retirez toutes les protections jetables, tous les embouts de seringue et autres instruments dentaires.
*B) Nettoyez et désinfectez l'unité dentaire.**
C) Procédez à une opération de rinçage. (Reportez-vous au guide relatif aux écrans ICM pour plus de détails).
D) Placez des protections sur toutes les commandes cliniques de l'unité dentaire.
E) Installez les embouts de seringue (stérilisés ou jetables).

**Remarque : Reportez-vous à la section « Nettoyage et désinfection » du présent document.*



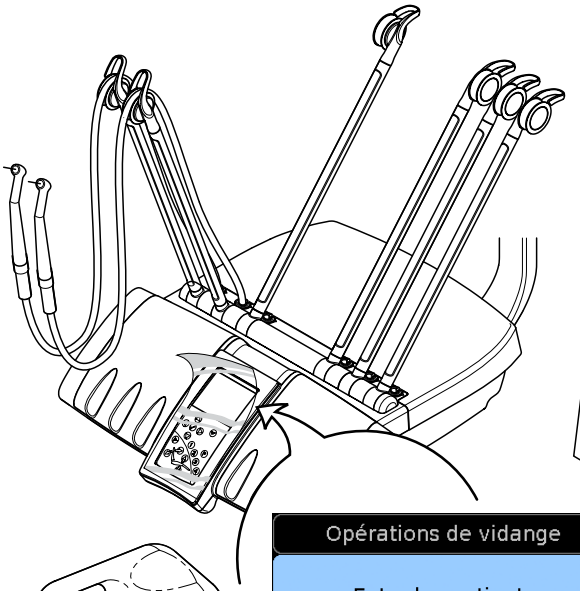
© Midmark Corporation 2013

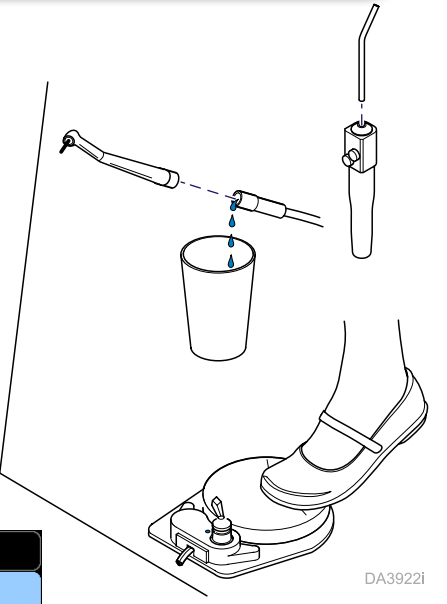
Entretien quotidien - *suite*

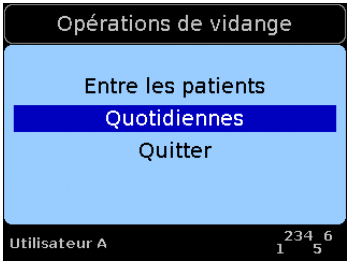
À la fin de chaque journée...

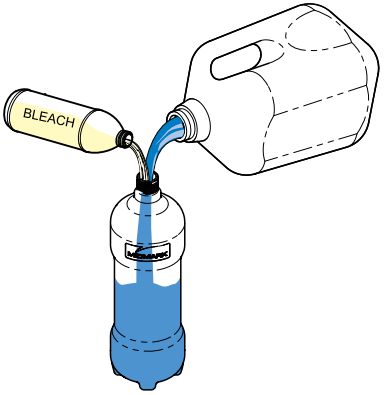
A) Retirez toutes les protections jetables, tous les embouts de seringue et autres instruments dentaires.
*B) Nettoyez et désinfectez l'unité dentaire.**
C) Dans la bouteille d'eau, faites un mélange d'environ 10 % d'eau de Javel et 90 % d'eau. (N'utilisez qu'une solution à base d'eau de Javel à 5,25 %.)
D) Procédez à une opération de rinçage. (Reportez-vous au guide relatif aux écrans ICM pour plus de détails.)
E) Remplissez la bouteille d'eau avec de l'eau fraiche puis procédez à une opération de rinçage.
F) Répétez jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel se dissipe.
G) Mettez l'interrupteur principal sur ARRÊT.
H) Maintenez la pédale enfoncée jusqu'à ce que toute la pression soit libérée.

**Remarque : Reportez-vous à la section « Nettoyage et désinfection » du présent document.*







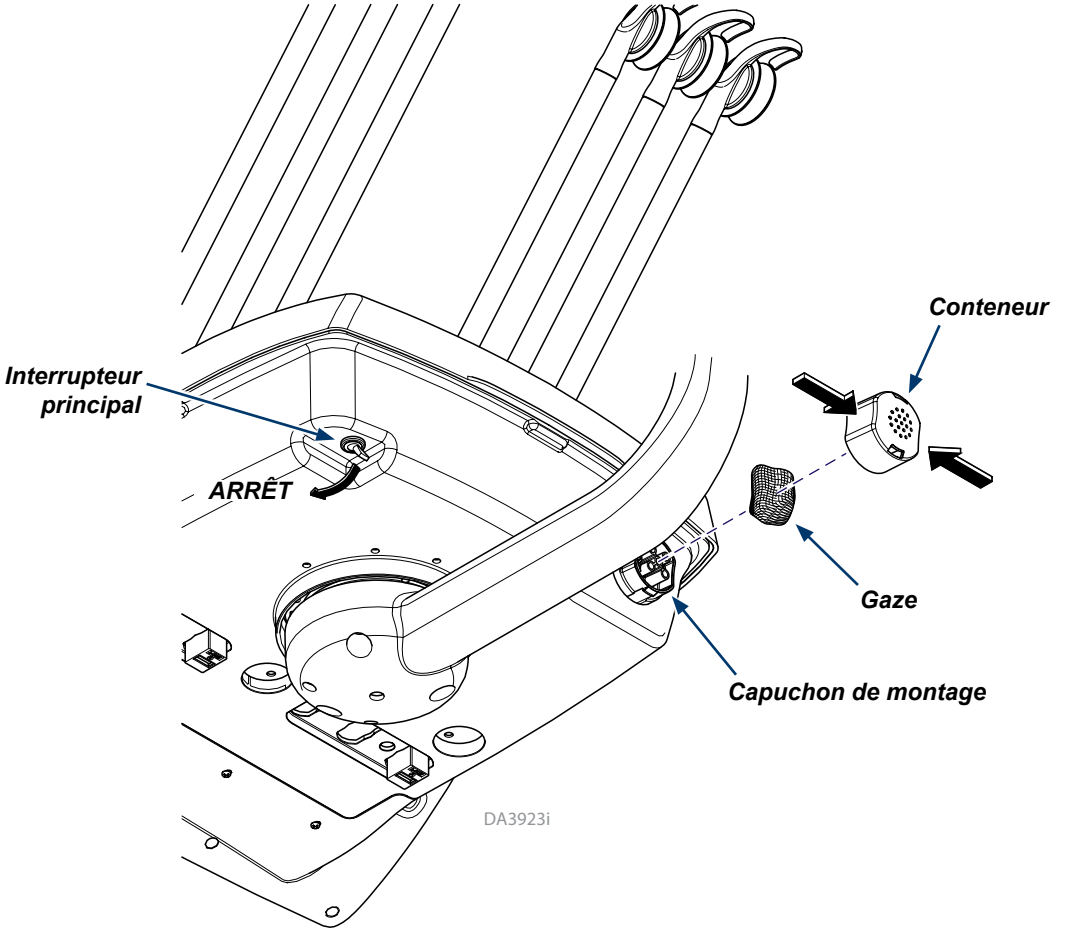


© Midmark Corporation 2013

Entretien régulier

Pour inspecter et nettoyer le séparateur air/huile :

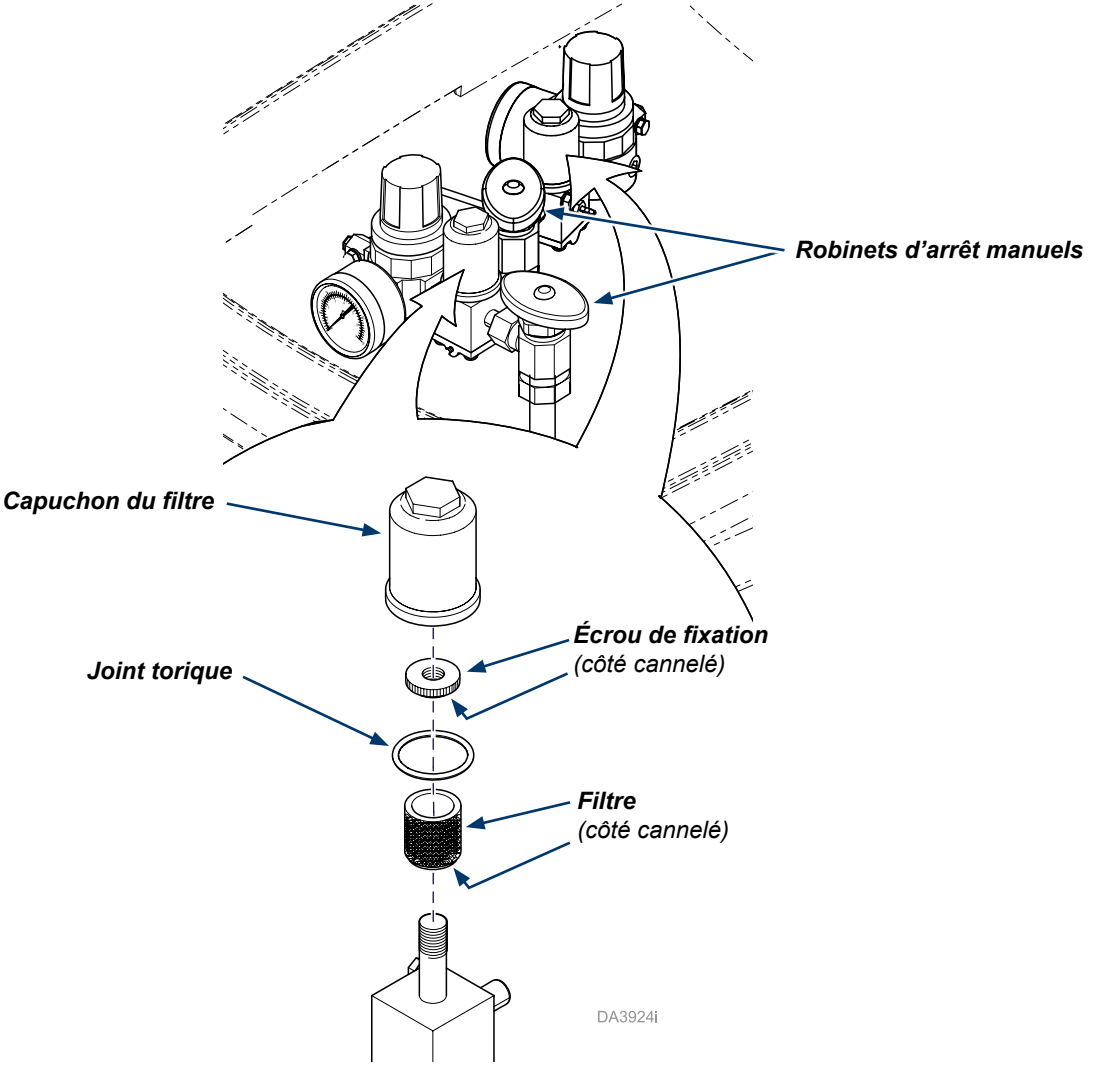
A) Mettez l'interrupteur principal sur ARRÊT.
B) Retirez le conteneur en pressant ses deux côtés tout en le tirant vers l'extérieur.
C) Retirez la gaze saturée.
D) Nettoyez le conteneur et le capuchon de montage.
E) Placez la gaze propre et réinstallez le conteneur.



© Midmark Corporation 2013

Pour remplacer les filtres du régulateur.

A) Coupez les alimentations en eau et air à l'aide des robinets d'arrêt manuels.
B) Dévissez le capuchon du filtre. (Utilisez une clé de 9/16 po.)
C) Dévissez l'écrou de fixation et retirez le filtre et le joint torique.
D) Installez un filtre et un joint torique neufs. Fixez-les avec l'écrou de fixation.
E) Remettez en place le capuchon du filtre.



© Midmark Corporation 2013

Nettoyage et contrôle des infections

Protections

Midmark recommande d'utiliser des protections jetables sur toutes les commandes cliniques qui peuvent entrer en contact avec les mains et les doigts des cliniciens lors des procédures dentaires. L'utilisation de protections réduit considérablement le besoin d'utiliser des nettoyants chimiques, prolongeant ainsi la durée de vie de l'équipement.

N'utilisez que des matériaux de protection destinés à être utilisés avec du matériel dentaire. Midmark recommande d'utiliser des protections agréées par la FDA, comme Pinnacle Cover-All™. Suivez les instructions du fabricant de protections pour utiliser ces produits correctement.

Nettoyage et désinfection

Outre l'utilisation de protections, Midmark recommande d'utiliser un nettoyant/désinfectant enregistré auprès de l'EPA et agréé par la FDA, comme Cavicide™, sur toutes les commandes ou surfaces cliniques qui peuvent entrer en contact avec des instruments dentaires pendant les procédures dentaires.

Suivez les instructions du fabricant du nettoyant/désinfectant pour utiliser ces produits correctement. Faites attention à ne pas mélanger ni appliquer de façon excessive des liquides.

Aide au nettoyage et à la désinfection
Pour obtenir de l'aide concernant les instructions de nettoyage et de désinfection, contactez le Service technique Midmark au +1-937-526-3662, il peut être utile de fournir les numéros de modèle et de série de l'unité dentaire lorsque vous sollicitez de l'aide.

Des informations complémentaires sont disponibles auprès des organismes indiqués ci-dessous :

- **Organization for Safety & Asepsis Procedures (Organisation pour les procédures de sécurité et d'asepsie) :**

  http://www.osap.org

- **American Dental Association (Association dentaire américaine) :**

  http://www.ada.org

- **Department of Health & Human Resources (Ministère américain de la santé et des services aux personnes)**
  Centers for Disease Control & Prevention (CDC) (Centres pour le contrôle et la prévention des maladies) :

  http://www.cdc.gov

- **European Dental Association (Association dentaire européenne) :**

  http://www.eda-eu.org

© Midmark Corporation 2013

Nettoyage général

Pour effectuer un nettoyage général, utilisez des nettoyants adaptés à la situation, tels que de l'eau chaude et des détergents doux, ou une solution de 10 % d'eau de Javel et d'eau.

Inspection visuelle

Après le nettoyage, inspectez visuellement le produit pour vérifier que les capuchons et blocs tactiles ne présentent aucune détérioration. N'utilisez pas l'unité dentaire en cas de décoloration excessive, de fissures ou autres signes d'usure visibles (reportez-vous aux instructions de la section « Service après-vente »).

Accessoires de pièce à main

N'utilisez que des accessoires de pièce à main dentaire agréés par la FDA avec l'unité dentaire et consultez les instructions du fabricant pour un nettoyage et une désinfection corrects. Il est possible d'utiliser soit un embout de seringue stérilisable à l'autoclave soit un embout de seringue jetable à usage unique.

Avertissement relatif à l'équipement

STÉRILISATION DES EMBOUTS DE SERINGUE STÉRILISABLES À L'AUTOCLAVE

Les embouts de seringue stérilisables à l'autoclave fournis avec l'unité dentaire doivent être stérilisés avant leur utilisation sur chaque patient, y compris pour la première utilisation. Veillez à bien rincer et nettoyer les embouts de seringue avant la stérilisation, tout débris peut réduire l'efficacité de la stérilisation. Le processus de stérilisation recommandé est l'autoclave à vapeur. Les paramètres recommandés sont une température de 125 °C (250°F) et une pression de 106 kPa (15 PSI) pendant 40 minutes.

© Midmark Corporation 2013

Équipement d'entretien

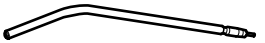
Service après-vente

Si une réparation est nécessaire, contactez votre revendeur Midmark agréé.
(Vous devez préciser le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous contactez le service après-vente.)

Pour contacter directement Midmark :

+1-937-526-3662 (1-800-643-6275)
de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi (EST : UTC - 5 h)
www.midmark.com

Pièces de rechange

Embout de seringue **Référence : 12051**	
Filtre pour vanne de régulation **Référence : 053-1166-00**	

© Midmark Corporation 2013

Conformité et caractéristiques techniques

Tableau des caractéristiques	
Caractéristiques électriques du fauteuil Elevance :	**Alimentation électrique n° de modèle : 153808-001, -002** **Ports USB :** **5 VCC ⎓ à 500 mA chacun**
Conforme aux exigences en vigueur de :	**ES/CEI/EN 60601-1, CAN/CSA C22.2 n° 60101-1 (normes de sécurité), EN/CEI 60601-1-2 (normes CEM)**
Exigences relatives à l'alimentation en air :	**5,52 à 6,9 bar maximum (80 à 100 PSI)**
Exigences relatives à l'alimentation en eau : Utiliser une eau dont le degré de dureté est inférieur à une concentration de 60 ppm de carbonate de calcium.	**2,1 à 3,4 bar maximum (30 à 50 PSI)**
Certifications :	**Midmark Corporation.....ISO-9001**
Classifications :	**Classe 1, partie appliquée sur le patient de type B, sauf indication contraire pour les accessoires en option, équipement ordinaire (IPX0), fonctionnement continu**
Accessoires en option :	
Détartreur Acteon Satelec	**Partie appliquée du type BF**
Lampe à polymériser Acteon Satelec	**Partie appliquée du type B**
Caméra intra-buccale Acteon Sopro	**Partie appliquée du type BF**
Moteur électrique Bien Air	**Partie appliquée du type BF**
Détartreur Dentsply Cavitron	**Partie appliquée du type B**
Tubulure et connecteurs de pièce à main destinés à être utilisés avec des pièces à main à entraînement pneumatique conformes à la norme ISO 7785-1 ou ISO 7785-2	**Partie appliquée du type B**
Caméra intra-buccale Acteon Sopro	**Partie appliquée du type B**

© Midmark Corporation 2013

Garantie limitée

LIMITATION DE GARANTIE
Midmark Corporation (« Midmark ») garantit à l'acquéreur initial que ses produits et composants dentaires (à l'exception des composants non garantis sous la rubrique « Exclusions ») fabriqués par Midmark sont exempts de défauts de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. L'obligation de Midmark dans le cadre de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à la discrétion de Midmark, des pièces ou des produits dont les défauts ont été signalés à Midmark au cours de la période de garantie applicable et une fois que l'examen effectué par Midmark a prouvé l'existence de ces défauts.

PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE
La période de garantie applicable, qui court à compter de la date de livraison à l'acquéreur initial, est :

1. Les PRODUITS DENTAIRES sont garantis contre les défauts de matériau et de fabrication pour la durée indiquée ci-dessous, à compter de la date de livraison :

   (a) Deux (2) ans pour tous les produits et composants (excepté ceux entrant dans les cas b à e).

   (b) Le module « VANNE BIDIRECTIONNELLE » est garanti pendant dix (10) ans.

   (c) L'ampoule d'origine sur une nouvelle lampe est garantie pendant un (1) an.

   (d) Les accessoires non fabriqués par Midmark sont exclus.

   (e) Les pièces et accessoires de rechange sont garantis pendant quatre-vingt-dix (90) jours.

2. Les PRODUITS de chirurgie bucco-dentaire sont garantis contre les défauts de matériau et de fabrication pour une durée d'un (1) an, à compter de la date de livraison.

3. Les STÉRILISATEURS sont garantis contre les défauts de matériau et de fabrication pour une durée d'un (1) an, à compter de la date de livraison.

4. Les NETTOYEURS À ULTRASONS, utilisés conformément aux instructions du fabricant et dans des conditions normales, sont garantis pendant deux (2) ans à compter de la date d'expédition. Dans la période de garantie, le fabricant réparera ou remplacera gratuitement, à sa seule discrétion, toutes les pièces présentant un défaut de matériau ou de fabrication et prendra à sa charge les coûts de retrait ou d'installation des pièces. Les réparations sont effectuées au sein d'un atelier de réparation FAB. La responsabilité du fabricant, qu'elle soit le fait de la garantie, d'une négligence ou autre, résultant et/ou accompagnant la vente, l'utilisation ou le fonctionnement des éléments du capteur ou toute autre pièce qui s'y rapporte, ne doit en aucun cas excéder le coût de réparation ou remplacement du matériel défectueux, et ladite réparation ou ledit remplacement doit constituer le recours exclusif de l'acquéreur ; en effet, le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de tout et/

© Midmark Corporation 2013

ou partie des dommages conséquents ou indirects, notamment tous dommages résultant de pertes commerciales.

5. Le MEUBLE DENTAIRE INTEGRA™ et le MOBILIER DENTAIRE ARTIZAN™ sont garantis contre les défauts de matériau et de fabrication pour la durée indiquée ci-dessous, à compter de la date de livraison :

   (a) Cinq (5) ans pour tous les produits et composants (excepté pour les durées plus brèves dans b et c), y compris les revêtements stratifiés, les portes et bandeaux de tiroirs, les roulettes et les composants électriques tels que les lampes articulées et les cordons. (b) Trois (3) ans pour le ballast de la lampe articulée. (c) Un (1) an pour les revêtements et accessoires stratifiés.

EXCLUSIONS
Midmark ne peut être tenu pour responsable des cas suivants, qui ne sont pas couverts par la garantie ;

(1) des réparations et remplacements dus à une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une négligence, une modification, un accident, une altération ou des dommages liés au transport ; (2) un assortiment de couleur, grain ou texture en dehors des normes commercialement acceptables ; (3) des changements de couleur provoqués par la lumière naturelle ou artificielle ; (4) des produits qui ne sont pas installés, utilisés et correctement nettoyés selon les instructions du manuel d'installation ou d'installation/d'utilisation de Midmark pour le produit en question ; (5) des produits considérés comme consommables ; (6) des accessoires ou pièces non fabriqué(e)s par Midmark ; (7) des produits fabriqués spécialement ; (8) des frais encourus pour des réglages, des réparations et le remplacement de pièces ou tout autre travail effectué sur ou en rapport avec de tels produits sans l'autorisation expresse écrite préalable de Midmark.

RECOURS EXCLUSIF
L'unique obligation de Midmark dans le cadre de cette garantie est la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. Midmark ne peut être tenu pour responsable de tout dommage ou retard direct, spécial, indirect, circonstanciel, exemplaire ou conséquent, y compris les dommages entraînant la perte de bénéfice ou d'utilisation.

DÉNI D'AUTORISATION
Aucune personne ou société n'est autorisée à créer d'autres obligations ou responsabilités pour Midmark en rapport avec les produits.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE DE MIDMARK ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES. MIDMARK N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE IMPLICITE D'AUCUNE SORTE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE PIÈCES DÉFECTUEUSES.

© Midmark Corporation 2013

Remarques :

© Midmark Corporation 2013

Remarques :

© Midmark Corporation 2013

Remarques :

© Midmark Corporation 2013

Langue d’origine : anglais

Midmark Corporation
60 Vista Drive
Versailles, OH 45380 États-Unis
1-800-643-6275
+1-937-526-3662
www.midmark.com

Because we care.

TP202 Rev. A